來台後二十四快事

林語堂

十六，我們的紀政創造世界運動百米紀錄，不亦快哉！

十七，八十老翁何應欽上將提倡已經通用的俗字，使未老先衰的前清遺少面有愧色。不亦快哉。

十八，時代進步，見人出殯用留聲唱片代和尚誦經。不亦快哉。

十九，大姑娘穿短褲，少婦女跳高欄，使老學究掩面遮眼，口裏呼一嗜嗜，者者，」不亦快哉。

二十，能作文的人，少可以談。可與談的人，做起文章又是一副道學面孔，非八字脚說話，倘遇可與談者，寫起文章，也如與密友相逢，促膝談心，如行雲流水道來，不亦快哉。

廿一，早餐一面喝咖啡，一面看「中副」文壽的方塊文字，或翻開新生報，看轉載「艾子雜語」，好像咖啡杯多放一塊糖，不亦快哉。

廿二，台北新開往北投超速公路，履險如夷，自圓圈至北投十八分鐘可以到達，不亦快哉。

廿三，家中閒時不能不看電視，看電視不得不聽廣告倘能看電視而不聽廣告，不亦快哉。

廿四，宅中有園，園中有屋，屋中有院，院中有樹，樹上有天，天中有月，不亦快哉。

青年夫婦熱情如火 大街之上公然造愛

「下」

白菱

美國二藩市最近在白晝光天化日，竟有一對青年男女，上演「妖精打架」好事，事情鬧到法庭，判定有罪，男女被告不服，提出上訴。

事情發生在行人繁多的栗子街與鮑威爾街角，途人在步行或前赴上班，但多數人到了街角，都停下來瞭吓。

在行人道上有一個青年男子及美麗年青女子，時間是上午九時半，他們坐着幹什麼呢？不必盡公仔盡出腸，你可以利用自己所想像力論吓吧。

男角名尤俄貝拉，十九歲，女主角是他的妻子古麗絲汀，十六歲。鮑爾街一個居民去報警，後來他形容說：「那是似一頭鬆蓬的長毛狗……就坐直去那兒。」後來這個披頭裝的貝拉在法庭解釋說，他們是一對恩愛夫妻。

貝拉自從烏拉圭來的學生，他在法庭看着陪審員，嬉皮笑臉地說：「我是不注意別人的」警員作供時說他確然是的。為了要把這一對男女逮捕，一位巡邏警員要很費氣力把如堵的圍觀者推開，警察當時還不相信，他站着瞧了片刻，判定的確是「肉搏」，才把這一雙熱情如火的夫婦分開。

警員在法庭嚅嚅地供述說：「上午九時半，事件就發生在教堂的對面……使人難信。」

年青的新郎被送入監獄去，被控作猥褻及淫行。古麗絲汀則轉送青年督導所，貝拉在受審時說，他與妻子在一起時，慾火騰升，趁廢地方也不顧故了。

陪審員認為他的猥褻行為有罪，做愛在床上不是淫褻，在公衆地方就是犯罪了。

貝拉振振有詞地聲辯說，他們傷新婚四個月，對她的肉體的引誘力支持不住。他在前赴阿葵狄公園的途中，被自己的弱點打擊，禁不住就地解決起來。他說他們本來打算去這個公園叢林內行事的，此公園上午九時半開閘。他試圖向陪審員作此解釋，但法庭裁定他的年齡不足，不能替自己申辯，不過准許他提出上訴。

袖珍教堂 有段掌故

南非波特魯治城，雖不能說是現代的化的城市，但馬路整潔，建築物也頗具規模，但在市中心却有一間牆壁剝落，建設簡陋，面積不及二百方尺的袖珍教堂，當地人喚它作小彼得傳教所。波特治魯城本有一所可容數百人之教堂，每逢星期日，小彼得傳教所即擠滿守禮拜之信徒，可容二十人之長木櫈經常滿座，還有不少守候在門外的，比大教堂的信徒更多。

小彼得何許人也？原來八十年前，波特魯治城仍未開發，是土人部落地區，小彼得是第一個深入傳教的教士，那時候他不過三十多歲，不避艱困，冒生命之險，宣揚基督精神，他所以獲得生存和土人的信任，完全靠他贈送施藥。

那一間小教堂便是小彼得以個人之力建成。在非洲傳道二十多年，小彼得於一九二四年逝世，其後南邦開發，該地區被闢為城市，當地人士為紀念小彼得對土人之貢獻，並沒有把小教堂拆毀，由得它的存在。

今天在波特魯治城的土人未必信奉基督，但提起小彼得的名字，幾乎無人不知，並致崇高的敬意。

× ×

不夜天戲院
紐街七二〇號 電話 685-3346
九月十三日（星期六）
九月十四日（星期日）
數十影劇雙棲紅星
出現銀幕

錦繡天堂
有鑼鼓戲 有扭腰舞
使你眼花瞭亂
烏龍百出 笑話滿場
教你笑破肚

香港夜曾戲院內幕
暴露眼前
同場加演

文藝奇情恐怖巨片
彩鳳驚魂
★特別場★
本院廳工界僑胞請求，特在星期五放演晚場鉅片式套，由七時半至十一時。
注意：本院優待領養老金僑胞青年學生入場票每位七毛五仙
六歲至十式歲兒童五毛。六歲以下免費
本院備有寬大美麗兒童嬉遊園有人抽仔可以安心瞭戲。圓所四間，清潔衛生。本院為增加兒童娛樂，特在嬉游園添設秋千、滑溜板、搖盪椅等，地板鋪有新厚地毡，不怕跌傷。
苗金鳳 丁亮 黃曼梨 姜中平
黎灼灼 李鵬九 吳桐 駱恭
聯合主演

產業買賣
PEMBERTON REALTY Corporation Ltd.
418 Howe Street Vancouver, B. C.
商業樓宇 房屋買賣 地產投資 產業管理 免費估價
曾憲漢 Alfred Tsang B. A. (Econ.)
電話：公司 684-9172 住宅 321-6578
△近紐街有廳房，屋主減價為一萬七千元。
△東區五十六街 888 號一廳兩房，土庫裝修另有兩睡房一萬七千五百，先交七千，其餘可充銀，利息七厘，每月付一百元。
△東區 Victoria Dr. 孖屋 4332-4336號，每邊一廳兩睡房，式萬八千元，先交八千元，其餘充銀期，利息九厘
△紐街孖屋 6532-5538號，每邊兩廳三睡房，屋主自建，一流材料，一年新，每邊可放租二百元以上。

Dynasty Restaurant
3060 Main St., Main & 15th Ave., Ph. 872-5272
璇宮酒樓
紐街三零六零號 電話八七二，五二七二
每逢星期六日增設
午茶市茗茶美點
經濟粉麵飯
妙製 玻璃鮮蝦餃 千蒸燒賣
原汁叉燒飽 馬拉糕

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2788
代辦壹切旅行手續經驗豐富
代理環球各航空公司客票
來往遠東請用加拿大太平洋航空日本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高華移民機票收加幣三百七十八元，往三藩市限卅日來回票收八十四元每日七班往加東用家庭式機票可省費每日十四班總統輪船客票及詩晏亞火車票常備

△代東
本總社謹擇於十月十二日下午壹時舉行成立第五十四週年紀念典禮敬治潔茗並于同日下午六時寅具薄酌屆時統請
洪門民治黨駐美洲總部 加總支部暨支分部達權支社
洪門各級機構及叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
維城達權總社仝人敬約
Dart Coon Club, 557 Fisgard St. P. O. Box 601, Victoria, B. C.

砵高臂林區餐館出賣
現下華人經營，每日牛意超一百元，位於時代化商業中心地位，接手有好批約，包括所有架生用具，僅定銀四千元，與 Skip Johnson Res. 942-0664, Haney Realty Ltd. 942-8872.

亞省尾城餐館出賣
本餐館位於尾利佩血蛇火車站對面，地點適中，牛意一貫穩定，現欲廉讓，西商面聽均好。
City Cafe, 403 N. Railway St., Medicine Hat, Alta.

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，價格光顧，格外減迅。
司理人：關榮 關汝偉

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
●學生機票移民機票三百七十八元各票能分兩年付款年息六厘
●買拉斯維加斯樂城羅省三凡市機票亭受免費酒店三天請勿錯過
●香港來回集體機票六百八十九元特價機票八百遊覽另議普通票九百五十五請來領取十月壹日香港及遠東廉價遊覽節目表報名從速

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
蔡根遂
埠秘書黃鈞蔡根旋敬啓
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685-3935
時間即是金錢
請運用你銀行未用之存欵
十五天以上七厘二五
卅天八厘。九十天八厘二五
（由五千元起）
定期存款 存入壹千元利上生利平均年息：
叁年期一分〇叁（由五百元起）
五年期一分〇叁
活期存欵 六厘七五 于九月十五號前所開之新儲戶均由九月壹日起計息
壹切存欵有加政府保障萬無一失
香港滙兌不論滙額收費五毛
服務時間：由星期一至星期五每日上午九時半至下午六時
經理 黃宗振

雅園茶室
地址：跑馬路街二百七十七號
電話 六八八・六五二七
精製 中西點心 龍鳳喜飽 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅
特設隨意小菜

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
聯光顧滿意為歡
日夜電話 878-4740
蓬明